

Name: **MIAO Chuanjiang** (Eng)

苗傳江 (Chi)

Email: **chuangjiang.miao@polyu.edu.hk**

Off Loc: **GH632**

Off Tel: **2766 7836**

<b>職銜</b>	專任導師	
<b>專長領域</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 應用語言學</li> <li>• 語料庫語言學</li> <li>• 自然語言處理</li> <li>• 電腦輔助語言教學</li> <li>• 中文及普通話教學</li> </ul>	
<b>學歷</b>	<b>年份 (From – To)</b>	<b>獲取的學歷或資格, 曾就讀的學校/學院/大學/訓練機構</b>
	1998.4~2001.8	自然語言處理專業理學博士學位, 中國科學院聲學研究所
	1994.9~1996.7	現代漢語專業文學碩士學位, 中國人民大學語言文字研究所
	1990.9~1994.7	中國語言文學專業文學學士學位, 中國人民大學中文系
<b>工作經驗</b>	<b>年份 (From – To)</b>	<b>職位, 學院</b>
	2019.7 至今	專任導師, 香港理工大學中國語文教學中心
	2012.10~2019.6	專任導師, 香港理工大學中文及雙語學系
	2009.8~2012.9	導師, 香港理工大學中文及雙語學系
	2004.11~2009.7	副教授, 北京師範大學漢語文化學院中文信息處理研究所
	2003.11~2004.5	Project Associate, 香港理工大學中文及雙語學系
	1996.9~2004.10	講師、副教授, 北京語言大學語言信息處理研究所
<b>教學範疇</b>	<p>中文課程：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 大學中文傳意</li> <li>• 大學專業中文傳意</li> <li>• 大學語文</li> <li>• 現代漢語應用寫作</li> </ul> <p>語言學課程：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 現代漢語</li> <li>• 語言學概論</li> <li>• 電腦輔助翻譯</li> </ul> <p>普通話課程：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 商貿普通話</li> <li>• 計算機專業普通話</li> <li>• 普通話進階課程 I&amp;II</li> <li>• 普通話強化訓練</li> <li>• 普通話詞匯漢字學</li> <li>• 普通話會話</li> </ul> <p>對外漢語課程：</p>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 基礎漢語 I&amp;II</li> <li>• 交際漢語 I&amp;II</li> <li>• 漢語口語、聽力、閱讀、綜合</li> </ul> <p>碩士課程：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 語言專業研究方法</li> <li>• 計算機輔助中文教學</li> <li>• 語言專業人員的計算機工具</li> <li>• 中文信息處理概論</li> <li>• 自然語言處理基礎</li> <li>• 自然語言理解導論</li> <li>• C# .NET 面向對象程序設計與自然語言處理</li> <li>• 萬維網技術入門</li> <li>• 計算語言學專業英語</li> <li>• 計算語義學</li> </ul> <p>博士課程：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 自然語言處理專題</li> <li>• HNC（概念層次網絡）理論與語言研究和處理</li> </ul>	
<b>專業資格</b>	<b>名銜</b>	<b>專業組織</b>
	國家普通話水平測試證書一級乙等	北京市語委
<b>研究項目</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 普通話 eLearning 資源調查，香港理工大學中文及雙語學系 L&amp;T Grant。（2017-2018）</li> <li>• 香港非華語學生中文中介語語料庫開發，香港語文教育及研究常務委員會。（2017-2018）</li> <li>• 針對非華語小學生中文學習的校本支援計劃，香港教育局。（2014-2017）</li> <li>• 建構修辭研習資料庫，香港理工大學 Internal Competitive Research Grant (CRG)，本人為 Co-Investigator。（2010.9-2012.8）</li> <li>• 現代漢語句子基本語義類型例句庫的構建，香港理工大學中文及雙語學系 Departmental General Research Fund。（2010.3-2011.9）</li> <li>• 國家科技支撐計劃項目“中文信息處理應用研究與系統開發”之課題“中文信息處理應用理論研究和知識庫資源的開發”。（2007-2009）</li> <li>• 國家高技術研究發展計劃（863 計劃）課題“中文信息處理應用基礎研究”，子課題“面向中文信息處理的漢字知識庫建設”。（2004-2005）</li> <li>• 北京語言大學青年研究項目“現代漢語語料的句子級語義標注”。（2003-2004）</li> <li>• 北京語言文化大學承擔的“九七三”項目（同上）之三級課題“基本句類及漢語常見混合句類的句類知識研究”。（2002）</li> <li>• 北京大正語言知識處理研究院研發項目“網絡文本信息的分類與檢索”。（2001.5-2003.10）</li> <li>• 國家重點基礎研究發展規劃項目（“九七三”）“圖像、語音、自然語言理解與知識發掘”之課題“基于概念層次網絡（HNC）的自然語言理解與處理”。（2001）</li> <li>• 與清華大學計算機系合作的國家社科“九五”項目“信息處理用現代漢語詞匯研究”之子課題“現代漢語述語動詞機器詞典的擴充和槽關係研究”。（1999）</li> <li>• 中國科學院聲學所、中國人民大學、北京語言文化大學、中科院軟件中心共同承擔的國家“九五”重點攻關項目“計算機中文信息處理技術及產品開發”之專題“HNC 漢語理解系統的核心技術”。（1998-2000）</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 清華大學計算機科學系和北京語言文化大學信息所合作的國家自然科學基金重點項目“語料庫語言學的理論、方法和工具”（1998）</li> <li>• 國家語委下達的由清華大學和人民大學合作研製的“信息處理用現代漢語規範詞表”（1997）</li> <li>• 北京語言文化大學承擔的中國科學院聲學研究所項目“基於HNC理論的知識庫建造”。（1997）</li> <li>• 清華大學計算機科學系和中國人民大學語言文字研究所合作的國家自然科學基金項目“現代漢語述語動詞機器詞典的研究和建立”（1996）</li> <li>• 亞洲五國合作的“多國語言機器翻譯系統”的漢語生成評測研究（1994）</li> </ul>
學術研究	<p><b>專著和編著</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 《現代漢語動詞例釋》（第一主編，與陳小盟合編），北京：北京師範大學出版社，2011年10月</li> <li>• 《HNC（概念層次網絡）理論導論》，北京：清華大學出版社，2005年1月</li> <li>• 《第二屆HNC與語言學研討會論文集》（第一主編，與杜燕玲合編），北京：海洋出版社，2004年9月出版</li> <li>• 《現代漢語動詞大詞典》（編委），北京：北京語言學院出版社，1994年11月，林杏光、王玲玲、孫德金主編，本書於1996年12月榮獲北京市第四屆哲學社會科學優秀成果一等獎</li> </ul> <p><b>期刊論文</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 基於HNC的現代漢語句子基本語義類型例句庫建設（第二作者，與蔣嚴、劉小蝶合寫）。現代語言學。2013年11月第1卷第3期</li> <li>• 利用數據庫技術發現繁體字版《現代漢語詞典》的注音和詞形錯誤。語文建設通訊（香港）。2011年12月第99期</li> <li>• 基於HNC的現代漢語詞語知識庫建設（第一作者，與劉智穎合寫）。雲南師範大學學報（哲學社會科學版）。2010年第4期</li> <li>• 現代漢語句子的語義類型。語文建設。2007年第11期</li> <li>• 基於HNC句類體系的句子語義研究。語言文字應用。2006年第1期</li> <li>• 一個基於語境框架的文本特徵提取算法（第二作者，與晉耀紅合寫）。計算機研究與發展。2004</li> <li>• 自然語言理解的新進展——簡評黃曾陽先生創立的HNC理論。科技導報，3。1998</li> <li>• 基於語義類的漢語自動詞細分類。漢語學習，5。1997</li> <li>• “規範+詞表”與“經驗+統計”（第二作者，與林杏光合寫）。語言文字應用，1。1997</li> <li>• 功能合一語法（第一作者，與張慶旭、李繪新合寫）。語言文字應用，3。1995</li> <li>• 語言學家張志公談語彙。語文世界，2。1995</li> </ul> <p><b>著作章節</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 自然語言理解的知識庫建設與語言研究。見：蔣嚴（主編）。走近形式語用學（沈家煊主編西方最新語言學理論譯介叢書）。上海教育出版社。2011</li> <li>• HNC理論與自然語言理解的新進展。見：楊旭，郭振英（主編）。中國科技發展精典文庫。中國言實出版社。2001</li> <li>• 導讀。見：黃曾陽。HNC(概念層次網絡)理論—計算機理解語言研究的新思路。清華大學出版社。1998</li> </ul>

- 簡論黃曾陽先生創立的 HNC 理論. 見: 黃曾陽. HNC(概念層次網絡)理論—計算機理解語言研究的新思路. 清華大學出版社. 1998

#### 會議論文

- 編寫漢語學習者詞典的基本問題. 上海紐約大學第二屆中文教學論壇, 上海, 2017/5
- 中文教材課文語料庫的標註. “Inheritance and Innovation in International Chinese Education”: The 14th BCLTS International Conference on Teaching and Learning Chinese in Higher Education, Newcastle University, UK, 2016/7
- 漢語教材電子文檔的 XML 化. 第九屆國際漢語電腦教學研討會, 澳門, 2016/5
- HNC 理論與漢語動詞用法的描寫. 第一屆語言學與漢語教學國際論壇, 美國加州戴維斯, 2015/5
- XML 技術在漢語詞典編纂中的應用. 第八屆國際漢語電腦教學研討會, Boston, 2014/6
- 基於 HNC 理論編寫的學習型漢語動詞詞典. “基於多元理論的對外漢語教學模式研究”國際學術研討會, 呼和浩特, 2013/7
- 基於語料庫的學習型漢語動詞詞典的編寫. The 11th BCLTS International Conference on Innovation and Consolidation in Learning and Teaching Chinese, Nottingham, 2013/7
- 學習型現代漢語詞典中對動詞用法的描寫. 第二屆漢語作為第二語言研究國際研討會, 台北, 2012/8
- 漢語教師的語料庫知識和技能. 第二屆國際漢語教師培養論壇, 北京, 2012/7
- 方便實用的漢語自動分詞工具的設計與實現. 第七屆國際漢語電腦教學研討會, Hawaii, 2012/5
- 用於中文閱讀理解評估的語料庫建設初探. 第五屆華文教學國際論壇, 香港, 2011/12
- 構建應用文寫作批改語料庫的基本問題. 第 11 屆現代應用文國際研討會, 香港, 2011/1
- HNC 語言學的方法論. 第四屆 HNC 與語言學研究學術研討會, 北京, 2009/11
- 語言信息處理的學科建設和人才培養. 第四屆 HNC 與語言學研究學術研討會, 北京, 2009/11
- 以 HNC 句類體系為指導的現代漢語句庫建設 (第三作者, 與劉智穎、雷靜合寫). 見: 內容計算的研究與應用前沿 (第九屆全國計算語言學學術會議論文集). 孫茂松, 陳群秀(主編). 清華大學出版社. 2007
- Perceptron Learning for Chinese Word Segmentation (co-authored with Y. Li and K. Bontcheva and H. Cunningham. Proceedings of Fourth SIGHAN Workshop on Chinese Language processing (Sighan-05). 2005
- 是否判斷句與句類轉換. 見: 孫茂松, 陳群秀(主編). 自然語言理解與大規模內容計算 (全國第八屆計算語言學聯合學術會議論文集). 清華大學出版社. 2005
- HNC 的知識庫系統建設. 見: 苗傳江, 杜燕玲(主編). 第二屆 HNC 與語言學研討會論文集. 海洋出版社. 2004
- HNC 的字知識庫(第一作者, 與唐興全合寫). 見: 苗傳江, 杜燕玲(主編). 第二屆 HNC 與語言學研討會論文集. 海洋出版社. 2004

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 現代漢語語料的句子級語義標注(第一作者, 與劉智穎合寫). 見: 孫茂松, 陳群秀(主編). 語言計算與基於內容的文本處理(全國第七屆計算語言學聯合學術會議論文集). 清華大學出版社. 2003</li> <li>• HNC 自然語言表述模式與知識庫建設. 見: 張全, 蕭國政(主編). HNC 與語言學研究. 武漢理工大學出版社. 2001</li> <li>• 句類知識概要. 見: 張全, 蕭國政(主編). HNC 與語言學研究. 武漢理工大學出版社. 2001</li> <li>• 現代漢語特徵語義塊的構成和分離. 見: 張全, 蕭國政(主編). HNC 與語言學研究. 武漢理工大學出版社. 2001</li> <li>• “給”的意義和用法. 見: 張全, 蕭國政(主編). HNC 與語言學研究. 武漢理工大學出版社. 2001</li> <li>• “進行”句的語義結構. 全國第五屆計算語言學聯合學術會議論文集. 清華大學出版社. 1999</li> <li>• HNC 理論的句類. 1998 中文信息處理國際會議論文集. 清華大學出版社. 1998</li> <li>• 現代漢語自動詞句模研究. 全國第四屆計算語言學聯合學術會議論文集. 清華大學出版社. 1997</li> <li>• 自動詞細分類(摘要). 全國第三屆計算語言學聯合學術會議論文集. 清華大學出版社. 1995</li> </ul> <p><b>其他</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 基于 HNC 的現代漢語動詞電子詞典的 XML 化文檔 (第二起草人, 與朱小健、劉寧靜共同起草), 中國標準化協會標準, 2010 年 12 月 30 日發布, 索引號: CAS 183-2010 (C)</li> </ul>
<b>社會服務</b>	
<b>其他</b>	